

التطبيقات اللغوية في المعاجم الإلكترونية وإثراء الكفاية المعجمية

د. شاذلية سيد محمد السيد
الأستاذ المشارك في اللسانيات، جامعة أم القرى، المملكة العربية السعودية
البريد الإلكتروني: sssayed@uqu.edu.sa

الملخص

يتخذ هذا البحث سنداً عتيداً من أهمية المعجم الإلكتروني لمجتمع المعرفة، ويروم بيان أهمية التطبيقات اللغوية في المعاجم الإلكترونية والتنويه بدورها في تنمية الكفاية المعجمية وتطويرها حتى تحظى بمزيد اهتمام من صنّاع المعاجم الإلكترونية ومستخدميها، ويعتمد المنهج الوصفي في عرض هذه التطبيقات في عدد من المعاجم الإلكترونية، وتوصل إلى عدّة نتائج منها: إسهام هذه التطبيقات في إثارة الدافعية والتحفيز على اكتساب المعرفة المعجمية. كما أن تنوع طرق العرض وجاذبيتها تحقق الغزارة المعجمية والتنوع وتساعد في تقليل الأخطاء اللغوية، وتحفز على تنظيم المعرفة المعجمية وتخزينها في المعجم الذهني عن طريق: التذكّر والتكرار والتنبؤ والتغذية الراجعة. ويوصي البحث بمزيد من الاستغلال للتقنيات الحاسوبية في التطبيقات التي تُسهّل الحصول على المعرفة المعجمية كتحويل المكتوب إلى منطوق وبيان نطقه وهجائه والتدقيق الإملائي. ويقترح دراسات حول بعض التطبيقات مثل تطبيق: الكلمات الأكثر بحثاً لمعرفة اتجاهات مستخدمي المعاجم الإلكترونية في البحث عن الكلمات.

الكلمات المفتاحية: المعجم الإلكتروني، التنوع المعجمي، اكتساب المفردات.

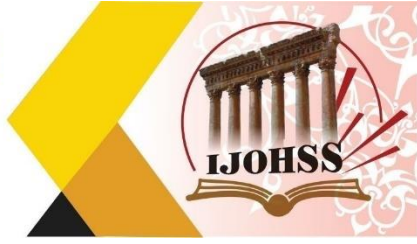
Linguistic Applications in Online Dictionaries and the Enrichment of Lexical Adequacy

Dr. Shazalia Sayed Mohammed al-Sayed
Associate Professor of Linguistics, Al-qunfudhah University College, Umm Al-Qura
University, KSA
Email: sssayed@uqu.edu.sa

ABSTRACT

This research takes on a strong basis in the importance of the electronic lexicon to the knowledge society and aims to demonstrate the importance of linguistic applications in electronic lexicons and to recognize its role in the development and development of lexicon adequacy so as to receive more attention from e-lexicon manufacturers and users. The descriptive approach is adopted in the presentation of these applications in a number of lexicons, reaching the following: These applications contribute to motivation and motivation to acquire lexical knowledge. The diversity of presentation methods and their attractiveness bring lexical proliferation and diversity, help reduce linguistic errors, and stimulate the organization and storage of lexical knowledge in the mind lexicon through remembrance, repetition, prediction, and feedback. The research recommends further exploitation of computer technologies in applications that facilitate access to lexical knowledge such as operative translation and spelling. It suggests studies on some applications such as the application: The most searched words to see user trends of e-lexicons in word search.

Keywords: Online Lexicon, Lexical Diversity, Vocabulary Acquisition.



المقدمة:

في ظل الثورة الرقمية التي يشهدها العالم يحتل المعجم الإلكتروني مكانًا عليًا في حوسبة اللغات وفي اكتساب اللغة وتعلمها وتعليمها، وقد تنوّعت أنواع هذه المعاجم وتعدّدت طرائق إخراجها بغية الإيفاء بحاجة مستخدميها، مستفيدةً مما تقدّمه التقنيات الحاسوبية من تنوّع في طريقة العرض وجودة في الإخراج وجاذبيته، وقد نبعت فكرة هذا البحث وتبلورت أهميته من تقليد النظر وإجالة الفكر في عددٍ من المعاجم الإلكترونية وطريقة عرضها للمعلومات وتفننها في جذب مستخدميها وتحفيزهم لكسب المعارف المعجمية خاصة واللغوية عامة بإتاحتها لعددٍ من التطبيقات اللغوية عبر صفحاتها الرئيسية على الموقع فلا يغادر المتصفح للموقع الباحث عن الكفاية المعجمية هذه الصفحة إلا بعد أن يجول بين هذه التطبيقات ناهلاً مما تزخر به من معارف لغوية تغذي معجمه الذهني وتُسهم في إثراء كفايته المعجمية وتطويرها. وقد كانت التجربة الشخصية في الاستفادة من هذه التطبيقات محفزًا ودافعًا مساندًا لبحث الموضوع وتبسيط الصعق على هذه التطبيقات والانتفاع بها، وإيلائها اهتمامًا عند صناعة المعاجم الإلكترونية.

أهداف البحث: يسعى هذا البحث إلى وصف عددٍ من الخدمات اللغوية في المعاجم الإلكترونية وبيان أهميتها والتنبؤ بدورها في تنمية الكفاية المعجمية وتطويرها حتى تحظى بمزيد اهتمام من صنّاع المعاجم الإلكترونية ومستخدميها.

مشكلة البحث: تتخذ مشكلة البحث سندًا عتيقًا من أهمية المعجم الإلكتروني لمجتمع المعرفة ودوره في إثراء الكفاية المعجمية باكتساب المفردات ومعرفة معلوماتها اللغوية وسياقات استعمالها بصورة مباشرة وغير مباشرة من خلال التطبيقات والخدمات التي يقدمها لمستخدميه مستفيدًا من مزايا الحاسوب وتقنياته في تنويع طريقة عرض المعلومات المعجمية.

أسئلة البحث: يجب البحث عن الأسئلة الآتية:

- ما هو المعجم الإلكتروني
- ما أهميته ومزاياه
- ما هي التطبيقات اللغوية التي يقدمها لمستخدميه.
- كيف يمكن أن تُسهم هذه التطبيقات في إثراء الكفاية المعجمية وتطويرها.

حدود البحث ومنهجه: لا يُعنى هذا البحث بتفصيل الحديث عن المعاجم الإلكترونية أو نقدها بذكر محاسنها أو عيوبها وأخطائها، وإنما ينصرف الجهد فيه إلى بسط الحديث عن التطبيقات والخدمات اللغوية التي يقدمها في صفحاتها الرئيسية أو صفحة البحث، وتوضيح دورها في تنمية الكفاية المعجمية وتطويرها، مستعينًا بالمنهج الوصفي في عرض هذه التطبيقات وبيان أهميتها في عددٍ من المعاجم التي حوتها. مع الاستعانة في ذلك بما ذكره العلماء حول الكفاية المعجمية تعريفًا واكتسابًا وتطويرًا.

تقسيم البحث: أتى هذا البحث بناءً على موضوعه ومنهجه في مبحثين:

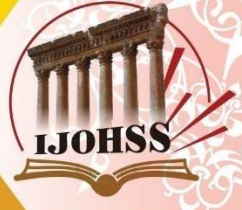
الأول: التعريف بالمعجم الإلكتروني والكفاية المعجمية.

الثاني: وصف التطبيقات اللغوية في المعاجم الإلكترونية ودورها في إثراء الكفاية المعجمية.

الدراسات السابقة: توفّر البحث على دراسات ليست بالقليلة عن المعجم الإلكتروني وأهميته وعن الكفاية ودور المعجم في اكتسابها، استفاد منها البحث في إطاره النظري، منها:

- دراسة عبد المجيد بن حمادو: المعجم العربي الإلكتروني: أهميته وطرق بنائه، التي قدّمها في الموسم الثقافي التاسع والعشرون لمجمع اللغة العربية الأردني (2011م) وتوصّل فيها إلى أنّ المعجم الإلكتروني أصبح أداة عمل لا يمكن الاستغناء عنها لكثير من الفئات الاجتماعية والمهنية، وأنّه حجر الزاوية لجلّ تطبيقات المعالجة الآلية.

- دراسة هشام وهاس: الكفاية المعجمية واستراتيجيات تعلم المعجم، المنشورة بمجلة الميادين (مج2، ع1، 2020م) توصّل فيها إلى أنّ اكتساب اللغة ومفرداتها عملية شديدة التعقيد تقتضي من متعلم اللغة مجهودًا وصبرًا ومراسًا، وإلى حاجة المدرّسين وواضعي المناهج والبرامج التعليمية إلى الإلمام بخصوصيات المعجم الذهني وكيفية حثّه وإثارته في ذهن المتعلم.



أما ما يتصل بموضوع التطبيقات اللغوية في المعاجم الإلكترونية فلم أجد دراسة في -حدود اطلاعي- بحثت هذا الأمر مما يعطي مزية لهذا البحث وسبقاً في موضوعه. أسأل الله تعالى أن ينفع به.

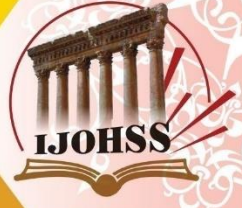
المبحث الأول: التعريف بالمعجم الإلكتروني والكفاية المعجمية

كان للعرب القُدح المعلى في تأليف المعاجم بابتكارهم طرقاً متنوّعة في تصنيف المعاجم وترتيبها، فكانت مبعث فخار وافتخار كما يقول المستشرق الألماني أوغست فيشر: "وإذا استثنينا الصين فلا يوجد شعب آخر يحق له الفخار بوفرة كتب علوم لغته، وبشعوره المبكر بحاجته إلى تنسيق مفرداتها، بحسب أصول وقواعد غير العرب"¹. ولا يماري أحد في أهمية المعاجم وضرورة الاهتمام بصناعتها، فالعمل على إنتاجها ضرورة حضارية، لأنها "تتناول مفردات اللغة على اختلاف أنواعها وتحدّد معانيها واستعمالاتها، وتُسهم إلى حدٍ بعيد في حفظ اللغة من الاندثار والفساد، كما تُسهم في تطويرها وتغذيتها بما يحتاج إليه من صواب التعبير والاستعمال والمحافظة على التراث الفكري والأدبي والفني والحضاري بصورة عامّة"². وقد كان من مقتضيات التقدّم الرّفقي الذي يشهده العالم منذ اختراع الحواسيب في القرن التاسع عشر أن تهوّل النّول إلى المعالجة الآليّة للغاتها، ولم تكن العربية بدعاً من ذلك، فقد هُرع الحادبون عليها من أفراد وهيئات إلى حوسبتها، وكان للمعالجة المعجمية النصيب الأوفر من اهتمام المشتغلين بحوسبة اللغة، فقد بدأت الجهود في سبعينيات القرن العشرين للاستفادة من الحاسوب في العمل المعجمي، وكانت تسير بخطى وئيدة محفوفة بالعقبات والتّحديات بدءاً بالإحصاء الحاسوبي للجذور المعجمية³، ثم أخذت في التّوسع من قبل الهيئات والأفراد فكانت توظيف التقنيات الحاسوبية في نقل المعاجم الورقية في وسائط إلكترونية من أقراص مدمجة أو مواقع لتسهيل قراءتها والبحث فيها، ثم تقدّمت شيئاً فشيئاً فظهرت معاجم أكثر تطوّراً يُراعى فيها عددٌ من المعايير منها على سبيل الإجمال: تحديد ترتيب المداخل بالجدع أو الجذر، والوظيفة والاستخدام، وطبيعة المحتوى والمضمون، ونوع المعجم ونوع الوسيط ونوع التّقديم والعرض⁴، وتنوّعت حسب أهدافها ومادتها ومستخدميها وطريقة عرضها. ورغم هذه الإسهامات المترامية والجهود المخلصة التي بذلت للعقبات وتتلافى نواقص البدايات إلا أننا ما زلنا بحاجة إلى المزيد من الوكد والكثير من الجهد في إنتاج معاجم آليّة تلبي حاجة الإنسان والآلة تعتمد التّوليد الآلي وتستقي من مصادر مفتوحة لحاق بركب حوسبة اللغات المتسارع نحو التّجويد والإتقان والصدارة.

وتعدّ المعاجم الإلكترونية واحدة من مجالات تطبيقات اللسانيات الحاسوبية التي تسعى إلى تمكين الحاسوب من معالجة اللغة معالجة آليّة تكشف عن دوائر البنية الدّقيقة للغة وتحدّد خصائصها الآليّة ذات المغزى لأمر معالجتها آلياً⁵. وتندرج الصّناعة المعجمية ضمن القسم التّطبيقي من علم المعاجم، فقد درج الباحثون على تقسيم المعجمية إلى قسمين أولهما: نظري يهتم بدراسة المفردات، وثانيهما: تطبيقي يضطلع بصناعة المعاجم، وقد أفاد هذا القسم من سهولة تخزين المعلومات واسترجاعها وانتقالها عبر الحواسيب والشبكات العنكبوتية، كما أفاد ذلك في تسهيل عملية البحث في المعاجم بتنظيم المداخل وتبويبها بدقّة فيصل طالب المعلومة إليها في وقت وجيز، فظهرت أنواع من المعاجم الإلكترونية منها العامّة والمتخصّصة، أحادية اللغة ومتعدّدة اللغات، أنيّة وتاريخيّة. كما ظهرت نسخ إلكترونية للمعاجم التراثية تسهّل على الباحثين طريقة البحث مستفيدة من خصائص الحاسوب. ومن ثمّ أصبحت المعاجم "محوراً حضارياً للتواصل والمعرفة اللغوية في مرحلة من أهمّ مراحل النّطور العلمي والتّكنولوجي، وكلّ ما له علاقة بتطور عالم المعلومات"⁶.

تعريف المعجم الإلكتروني: المعجم الإلكتروني "نسخة حاسوبية معدّلة من النسخة الورقية. فهو يتكوّن من عدد كبير من المداخل يحتوي كل واحد منها على المعلومات التي يمكن تجميعها حوله. تختلف هذه المعلومات من معجم إلى آخر حسب الأهداف التي بُني من أجلها وأصناف المستخدمين المستهدفين"⁷. ويعرّف أيضاً بأنّه: "قاعدة بيانات آليّة تقنيّة للوحدات اللغوية وما يتعلّق بها من معلومات، من قبيل كفيّة النّطق بها وأصولها الصّرفيّة ودلالاتها واستعمالها، بحيث تحفظ مثل تلك الوحدات كمعلومات بنظام معين في ذاكرة تخزين ذات سعة كبيرة، ويقوم جهاز آليّ بإدارة معطياتها الفنيّة، والمضامين التي يحتويها المعجم الإلكتروني ومن برنامج محدّد سلفاً"⁸.

أهمية المعجم الإلكتروني: في ظلّ التّطوّرات التقنيّة المتسارعة التي يشهدها العالم يعدّ المعجم الإلكتروني ركيزة أساسية في تطبيقات المعالجة الآليّة للغة، كمعالجة النّصوص وبرامج فهم الكلام آلياً والتّدفيق الإملائيّ

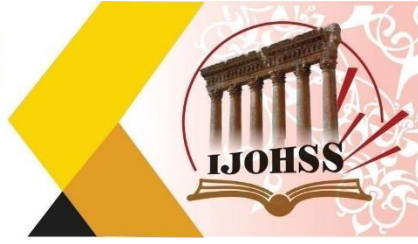


والتشكيل والترجمة الآلية وغيرها من التطبيقات، ووجودته في بنائه وهيكلته تُفاس جودة هذه التطبيقات، فالمُدقق الإملائي مثلاً يعتمد على المعجم الإلكتروني في تصحيح الكلمات أو تخطيطها⁹. كما أن المعجم الإلكتروني مهم جداً لمستخدمي اللغة بمختلف فئاتهم للحصول على المعرفة اللغوية فهو الأسرع والأيسر في الحصول على معاني الألفاظ واستعمالاتها وهو ضرورة كذلك في تعليم اللغة والترجمة.

مزايا المعجم الإلكتروني: بجانب ما أسلفنا عن أهمية المعجم الإلكتروني يمكن أن نلتبس فيه عدداً من المزايا التي ترجع في الأساس إلى جهاز الحاسوب خصائصه، ومن هذه المزايا:

- سهولة الوصول إليه واستعماله.
- تنوع طرق البحث فيه.
- قلة تكلفة الحصول عليه مقارنة مع الكتاب الورقي.
- طاقة التخزين الواسعة.
- الدقة والشمولية بإيراد المعاني الأساسية والفرعية معززة بالأمثلة والشواهد.
- احتواء المعجم الإلكتروني على عددٍ من التطبيقات اللغوية المهمة يستفيد منها للمستخدم مثل: تصريف الأفعال والأسماء، البحث عن المترادفات، المعالجة على المستوى الصوتي لتحويل المكتوب إلى منطوق، التدقيق الإملائي لتصويب الكلمات المدخلة، وغير ذلك مما لا نتوفر عليه في المعجم الورقي¹⁰. ومع ذلك تظل كفاءة المعجم الورقي راجحة عند من لا يملكون الحاسوب ومعيناته أو لا يحسنون التعامل معه، وقد يتعطل الحاسوب أو تنقطع الشبكة المتصلة به كما أن القراءة من الشاشة قد ترهق العين أكثر من قراءة الورق.
- ومع تطور الأجهزة الإلكترونية المتسارع ودقة أنظمتها أصبحت أداة طيعة في يد صنّاع المعاجم فلم يقنعوا بنقل المعاجم الورقية إلى نسخة إلكترونية فقط؛ بل طوّعوا التقنيات ووظّفوها في تقديم خدمات متكاملة حسب الهدف من المعجم ونوعية مستخدميه حتى غدت المعاجم الإلكترونية مصدرًا مهمًا من مصادر المعرفة اللغوية بصفة خاصة والعلمية والثقافية بصفة عامة، ولم تكن المعاجم الإلكترونية العربية بمعزل عن اللحاق بركب التقنية المتسارع وإن لم تكن بذات القدر الذي تشهده لغات أخرى إلا أنها تحتاج لمزيد إحكام وتطوير، وليس من غايات هذا البحث الوقوف على هذه الجهود ونقدها، بل غايته التي سطرت في مقدمته هي الحديث عن دور التطبيقات اللغوية المصاحبة للمعجم الإلكتروني في اكتساب المعرفة المعجمية مما يُسهم في إغناء الكفاية والمعجمية تطويرها واستثمارها في الكفاية اللغوية والتواصلية، ولبلوغ هذه الغاية المتوخاة لا بد من:

تعريف الكفاية المعجمية: مما لا شية فيه أن معرفة المفردات من أهم مفاتيح الفهم والإفهام، وجزء من المعرفة المعجمية التي هي ركن ركين في بناء كفاية لغوية وتواصلية. وقد ربطت العديد من الدراسات التطبيقية بين المعرفة المعجمية والكفاية التواصلية للمتكلم¹¹. وأن ثمة علاقة طردية بين مخزون المفردات لدى المتعلم والوظائف اللغوية التي يستطيع أداءها؛ فكلما زاد المخزون زادت قدرته على التعبير في المواقف التواصلية، منتقلاً من الخاص الملموس إلى العام المجرد، فيشعر بالراحة والثقة عند تداوله اللغة مع الآخرين¹². ولا تتحقق الكفاية بمعرفة متعلم اللغة للمفردات وامتلاك حصيلة وافرة منها؛ لأن هذه المعرفة المعجمية لا بد لها من قدرة معجمية تتمثل في التمكن من استعمال هذه المفردات وإدراك علاقاتها وتوظيفها في المواقف التواصلية وتحديد معانيها في سياقاتها المختلفة، فإذا تأتى له ذلك تحققت الكفاية المعجمية. وعلى هذا عُرِّفت الكفاية المعجمية بأنها "المعرفة النسقية ببنية المفردات والعلاقات القائمة بين المعاني المختلفة، وإدراك العلاقات الصرفية بين الكلمات والوحدات والمفاهيم، وهي التي تساعد على فهم ظواهر التعدد المعنوي، وفهم الترادف وإيجاد الكلمات التي يحتاجها المتعلم من بين مجموع رصيده اللغوي"¹³ كما عُرِّفت اختصاراً بأنها: "قدرة المتعلم على الفهم الشفهي والكتابي وعلى توظيف ما يحتاجه وما يتعرّض له من وحدات معجمية في وضعيات تواصلية معيّنة"¹⁴. ولا تُجانب الصواب إن قلنا إن معرفة المفردات هي اللبنة الأساسية في بناء الكفاية المعجمية، إذ تشكل محتوى هذه الكفاية فهي "مفتاح الفهم والإفهام، وإن الجزء الأكبر من تعلم اللغة مرتبط بتعلم مفرداتها الجديدة"¹⁵، بينما تمثل المعرفة المعجمية الاستثمار لهذه المفردات والمهارة في استعمالها، ف"البيست القضية في تعليم المفردات أن يتعلم الطالب نطق حروفها فحسب، أو فهم معناها مستقلة فقط أو معرفة طريقة الاشتقاق منها أو مجرد وصفها في تركيب لغوي صحيح... لأن معيار الكفاءة في تعليم المفردات هو أن يكون الطالب قادراً على هذا كله بالإضافة إلى شيء آخر لا يقل عن هذا كله أهمية ألا وهو قدرته على أن يستخدم المفردة المناسبة



في المكان المناسب¹⁶. ولأن الكفاية تنمو وتتطور فلا غنى لمتكلم اللغة ومتعلمها عن التزود بالمفردات وادخارها في معجمه الذهني واسترجاعها عند الحاجة إليها فمتكلم اللغة كما يرى عبد القادر الفهري "قد قرّر قراره على مخزون ذاكري غير واع يُجلى معرفته لتلك اللغة وملكته فيها، وهذا المخزون عبارة عن معجم ذهني يمثل الثروة المفرداتية المخزنة، وجهاز قواعد نشيط يرسم أسس تأليف هذه الأبجدية"¹⁷. ورغم صعوبة قياس الكفاية المعجمية للفرد إلا أن ثمة معايير يتمظهر فيها مستوى لكفاية، منها:

- التنوع المعجمي الذي يبدو في استثمار المترادفات والأضداد.
- الحكمة المعجمية حين يقدم المتعلم مفردات نادرة لا تتأتى إلا لملم بأسرار اللغة وشواردها.
- الغزارة المعجمية: بتوظيف وحدات معجمية متنوعة كالأسماء والأفعال ومشتقاتها.

قلة الأخطاء المعجمية: مما يؤكد الوعي المورفولوجي بالمفردة ووظائفها النحوية وكيفية استعمالها استعمالاً دقيقاً ملائماً للسياق¹⁸.

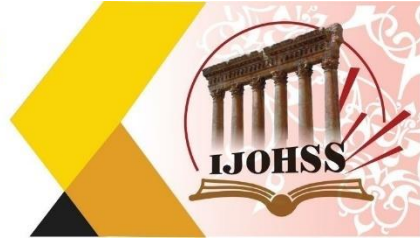
يعدّ المعجم من الوسائل الأساسية لتعلم المفردات واكتساب الذخيرة اللغوية، فمن الوظائف الأساسية له إثراء الرصيد اللغوي للمتعلّم وتزويده بمعلومات نطق المفردات، واشتقاقها، ومعانيها الإفرادية والسياقية. وهي وظيفة تشترك فيها المعاجم على اختلاف تصنيفاتها، وقد فاقت المعاجم الإلكترونية المعاجم الورقية في احتوائها تطبيقات لغوية جعلتها تربو على الورقية في المزايا وفي جذب مستخدميها إلى اكتساب المزيد من الذخيرة اللغوية بطرائق عديدة، وإخال إن هذه التطبيقات اللغوية تغذي المعجم الذهني وتنمي الكفاية المعجمية وتطورها بصورة ضمنية غير مباشرة، فالباحث في المعجم الإلكتروني عادة يلجأ إليه لتحصيل معلومة سريعة لكنّه سرعان ما يجذب لمثل هذه التطبيقات اللغوية ويقوده فضوله اللغوي إلى تصفّحها والتّهل مما تحويه من معلومات، ومع التكرار والاستثمار الجيد لهذه المفردات سيتوقّف على كفاية معجمية.

المبحث الثاني: وصف التطبيقات اللغوية في المعاجم الإلكترونية ودورها في إثراء الكفاية المعجمية.

سنبسط القول هنا عن هذه التطبيقات اللغوية التي تظهر في أشهر المعاجم الإلكترونية ونبين أهميتها للمستخدمين.

مرادفات وأضداد:

إنّ المعجم نظام يخضع لقوانين مثله مثل المستويات الأخرى وثمة علاقات تربط بين مفرداته، وتذهب بعض النظريات الدلالية إلى أن المعنى هو حصيلة العلاقات بين المفردات¹⁹، فمعرفة هذه العلاقات يعين على فهم الدلالة ويرسخها في الذهن، ولتحقيق الكفاية المعجمية لا بدّ أن يتعلّم المتعلّم المفردة بناء على علاقتها بالمفردات الأخرى من ترادف وتضامن وتضاد وتنافر وغير ذلك، كما أنّ معرفة هذه العلاقات مما يُثير المتعة ويشدّ الذهن للتّفكير في هذه العلاقات بين الألفاظ والمعاني، والإمام بها دليل على التنوع المعجمي وهو أحد معايير مستوى الكفاية المعجمية، فالترادف مثلاً يرفد المعجم الذهني بكلمات في ذات المجال الدلالي يمكن أن يستثمرها المتكلم في تعبيره بما يحقق له الدقة في الاستعمال أو التّجانس والانسجام بين المعاني والألفاظ حين يدرك العلاقات بين الألفاظ والفروق الدقيقة بينها خاصة في مجالات استعمالها. ونجد خدمة المرادفات والأضداد في معجم المعاني²⁰ <https://www.almaany.com> على موقعه الإلكتروني في نسخته المتّصلة بالإنترنت فقط، وتظهر في القائمة الرئيسية وفي القائمة المنسدلة من مستطيل البحث كما نجدها ضمن الأنشطة اللغوية الموجودة في معجم المعاني بعنوان مرادفات وأضداد، والمقصود بالأضداد هنا عكس الكلمة ونقيضها.



أبيات شعر وردت فيها كلمة بناء

بناء من السؤدد اليعربي *** دعمت بتالده طارفة ... اقرأ بقية القصيدة

- علي محمود طه - العصر الحديث

فتى ساد قبل الحلم أبناء جنسه *** وشاد ربع الجند أرفع بنيان ... اقرأ بقية القصيدة

- المهيل - العصر الأدلبي

ولا تشيدوا بناء الإعتقاد على *** أوهى شفا جرف من أصله هار ... اقرأ بقية القصيدة

- ابن مشراف - العصر الحديث

ومن عجيب أمره *** بيني بناء قادر ... اقرأ بقية القصيدة

- علي محمود طه - العصر الحديث

أسا فقام عليه خير بناء *** وبذرت في أخلاقها وخلالها ... اقرأ بقية القصيدة

- جبران خليل جبران - العصر الحديث

لم يزل بيني بناء ال *** مجد مرفوح المنار ... اقرأ بقية القصيدة

- ابن الرومي - العصر العباسي

وأق التهار و سار فيه طارق *** بيني لملك الشرق أي بناء ... اقرأ بقية القصيدة

- علي محمود طه - العصر الحديث

ويهتم موقع معاجم²¹ www.maajim.com بإيراد الأضداد ونجدها فيه أيضا ضمن الألعاب اللغوية مما يجعلها أكثر إثارة ومتعة.

☆ maajim.com/quizzes/shyh-am-khta-fy-add-d-iklm

المعاجم العربية مرادفات وأضداد قواميس عربي أجنبي ألعاب لغوية حكم و أقوال سؤال و جواب فيديوهات مقالات دخول الأعضاء

إعلانات Google 10 / 0 8 ثانية 0 نقطة

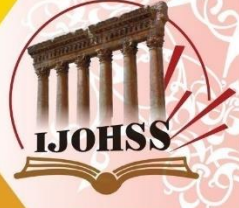
ما هو ضد كلمة "الرّضا"

الغضب الشحظ الجحظ كل ما ذكر صحيح

السؤال التالي

معاني الأسماء:

من التطبيقات اللغوية التي نتوفر عليها في معجم المعاني، فما عليك إلا أن تكتب اسما في خانة البحث فتظهر لك معاني الاسم مصحوبة بمعلومات عنه نحوية أو صرفية أو تاريخية أو غيرها مما له صلة بالاسم، كما هو في الصورة أدناه في اسم (عمرو) فمثل هذه المعلومات تكسب المتعلم غزارة معجمية ومعرفة لغوية متعددة المستويات كالتّي تتصل بالأسماء والأفعال واشتقاقاتها وتصريفاتها، فيزيد وعيه اللغوي باستعمالها استعمالا دقيقا تقلّ معه الأخطاء المعجمية. لأنّ الكفاية المعجمية لا تتحقّق بكمية المفردات؛ بل لا بدّ من معارف متصلة بهذه المفردات تمكّن من استعمالها في سياقات متنوّعة.



أدخل الإسم للبحث عن معنى...

المعاني لكل رسم معاني

ابحث

معنى إسم عمرو في قاموس معاني الأسماء

عمرو

اسم علم مذكر عربي. كان الاسم من غير واو "عمر"، ثم أضافوا الواو تفريقاً بينه المنصرف، وبين "عمر" المنوع من الصرف. وقد أجروا إضافة الواو في حالي الرفع والجر، فقالوا: جاء عمرو، ومررت بعمرو، على أن يوضع التنوين على الراء لا للواو. أما في حال انصب فقد استطوا الواو لوجود ألف بعد الراء، فقالوا: رأيت عمراً، وخطاً إضافة الواو هنا. والعمر: البناء، النزول في البناء، وعمر وعمر المال: زاد. والعمر: الحياة. وعمرو بن العاص (ت 43هـ) صحابي من الدهاة.

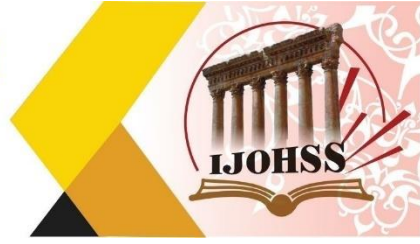
– اصل اسم عمرو: عربي

اسماء ذات صلة

عمر عمرو عمران معمر عامر عمارة عمارة عمارة عمارة عمارة عمارة

الألعاب اللغوية:

مما لا شك فيه أن اللعب محبب إلى النفس جالب لمتعتها وانشراحها، وقد أشارت الدراسات إلى دور الألعاب في تعلم اللغة واكتساب مهاراتها، فهي مثيرة للدافعية والتحمدي وجذب المتعلم وإثارة اهتمامه، وتعمل على إثراء الكفاءة اللغوية وترقيتها والشعور بالراحة والمتعة وتعين على تصحيح الأخطاء²²، كما أنها تحفز ذاكرة المتعلم وتنمي تفكيره، لأنه بممارسة هذه الألعاب يقوم بعددٍ من النشاطات العقلية المفيدة للذاكرة والوسائل المعينة على التعلم مثل التذكر والاستدعاء والتنبؤ والتخمين والتغذية الراجعة. ولهذه الأهمية للألعاب اللغوية حفلت بها بعض المعاجم الإلكترونية كموقع معاجم، وقد تنوّعت الألعاب اللغوية فيه كما في الصورة أدناه



Google إعلانات
إرسال ملاحظات
لماذا هذا الإعلان؟

10 / 0
0 ثانية
0 نقطة

ماذا ترى في الصورة؟

مظلم
منقاش
حفار
ملقحة

تنشيط Windows
انقل إلى الإعدادات لتنشيط Windows

التحليل والتصريف:

من التطبيقات المهمة التي لا يخفى نفعها في إثراء الكفاية اللغوية، لأنّ تعلّم المفردات لتحقيق الكفاية المعجمية لا يقتصر على معرفة نطقها وشكلها لمعرفة معناها؛ بل لا بد أن يُحيط المتعلّم خبرًا ببنيته الصرفية ووظائفها النحوية لكي يتمكن من وضعها في سياقات مختلفة أو فهمها في إطار سياقات متعدّدة، فضلاً عن أنّ هذه المعلومات مهمة في تحديد المعنى المعجمي بدقة. ونجد هذا التحليل في معجم المعاني فيحلل الكلمة ويوضح نوع بنيتها الصرفية كما في الصورة:

المعاني أهلاً زائر تسجيل الدخول إنشاء حساب جديد أضيف معنى

فأ Türkçe Français Português Español English عربي

المعجم العربية قواميس عربي أجنبي ترجمة سياقية كلمات القرآن مرادفات وأضداد تحليل وتصريف معاني الأسماء فوائد لغوية أقوال مأثورة

تحليل الكلمات تصريف الأفعال

سواعد

ابحث

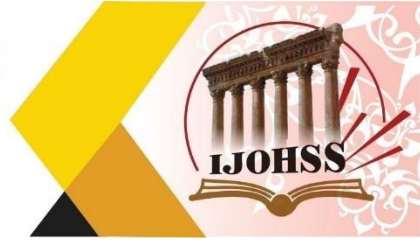
التحليل الصرفي للكلمة سواعد

سَوَاعِدُ : كلمة أصلها الاسم (سَوَاعِدُ) في صورة جمع تكسير وجذرها (سعد) وجذعها (سواعد). انظر معنى سَوَاعِدُ.

السَّوَاعِدُ : كلمة أصلها الاسم (سَوَاعِدُ) في صورة جمع تكسير وجذرها (سعد) وجذعها (سواعد) وتحليلها (ال + سواعد). انظر معنى سَوَاعِدُ.

سَوَاعِدُ : جمع تكسير ل (سَاعِدُ) في حال يكون مرفوعاً أو منصوباً أو مجروراً . انظر معنى سَاعِدُ.

سَوَاعِدُ : جمع تكسير ل (سَاعِدَةٌ) في حال يكون مرفوعاً أو منصوباً أو مجروراً . انظر معنى سَاعِدَةٌ.



وهناك تحليل للفعل وبيان تصريفه ونوعه وحالاته وما يتصل به الضمانر، كما نجد في الصورة عند إدخال الفعل عجم:



تصريف الفعل عجم

- عجم : عجم - يعجم
- اللزوم/التعدي: متعدي
- الفعل: عجم
- نوع الفعل: فعل ثلاثي

المضارع المعلوم	المضارع المعلوم	المضارع المجروم	المضارع المنصوب	المضارع المؤكد الثقيل	الأمر	الأمر المؤكد
أنا	عجمت	أعجم	أعجم	أعجمن		
نحن	عجمنا	نعجم	نعجم	نعجمن		
أنت	عجمت	تعجم	تعجم	تعجمن	أعجم	أعجمن
أنت	عجمت	تعجمين	تعجمي	تعجمين	أعجمي	أعجمن
أنتم	عجمتم	تعجموا	تعجموا	تعجموا	أعجموا	أعجموا
أنتم مؤ	عجمتم	تعجموا	تعجموا	تعجموا	أعجموا	أعجموا

أحدث الكلمات، أكثرها بحثاً، كلمة اليوم:

درجت العديد من المعاجم الإلكترونية على تثبيت هذه التطبيقات في صفحاتها الرئيسية؛ فتظهر مجموعة من الكلمات التي بحثها متصفح المعجم، - آخرها وأحدثها أو أكثرها بحثاً- فمثل هذه التطبيقات تثير غريزة الفضول وحب الاستطلاع لدى المتصفح وتلفت انتباهه حين يجد أمامه عددًا من الكلمات بحث فيها غيره فينشوق لمعرفة معانيها. وتحدث هنا عن تجربة شخصية مع هذه التطبيقات وإثارتها لفضولي فما تصفحت معجمًا يثبتها إلا عرّجت عليها قراءة وبحثًا، فكان اللقاء المثير الخارجي بوجودها أمامي مع مثير داخلي هو حب هذه اللغة الشريفة واستمتاع بالرتوع في ساحتها المنيفة. كما نجد تطبيقاً آخر لا يقل عن هذين إثارة وهو كلمة اليوم، وإن كانت بعض المعاجم لا تحدثها يوميًا²⁴ ومن المعاجم التي حوت هذه التطبيقات أو بعضها، نجد في معجم المعاني كلمة اليوم وآخر الكلمات بحثًا:



كلمة اليوم

الشَّبه (اسم)

المُشَابِهَة
نبات شائك له ورد أحمر
النحاس الأصفر
المثل ...

المزيد

آخر الكلمات التي تم البحث عنها

سيف قاطع نفس قال دافع عصبية غيظ
ازداد خاطب مبتدأ توظيف نقص في جمل صحا
غليل يطال وضع ساطع نهل يسمو وجد
مشرق نادر

وفي معاجم كلمة اليوم والأمس والأكثر بحثاً، وكما نلاحظ عدم تحديث كلمة اليوم فهي كلمة الأمس نفسها:

الرئيسية قواميس ثنائية المعاب لغوية حكم و اقوال سؤال و جواب فيديوهات مقالات دخول الأعضاء

الكلمات الأكثر بحثاً

مشط	نكس	قدد	خبش	نوبة
نهب	فيج	وطاءة	عفرز	آسيفُ
أخْجِيَة	لهج	زلبع	انت	يراعيات
توسع	نشوي	ماء	شرب	عمس
عتد	دلص	أشب	حنيج	هيض
أيلج	منزع	نبح	منفضة	أرب
بجر	نظامي	أوس	دسكز	وقار
	تنشيط Windows	انتعاش الإعداد تعادن بيط استعمل	مدخ	منجم

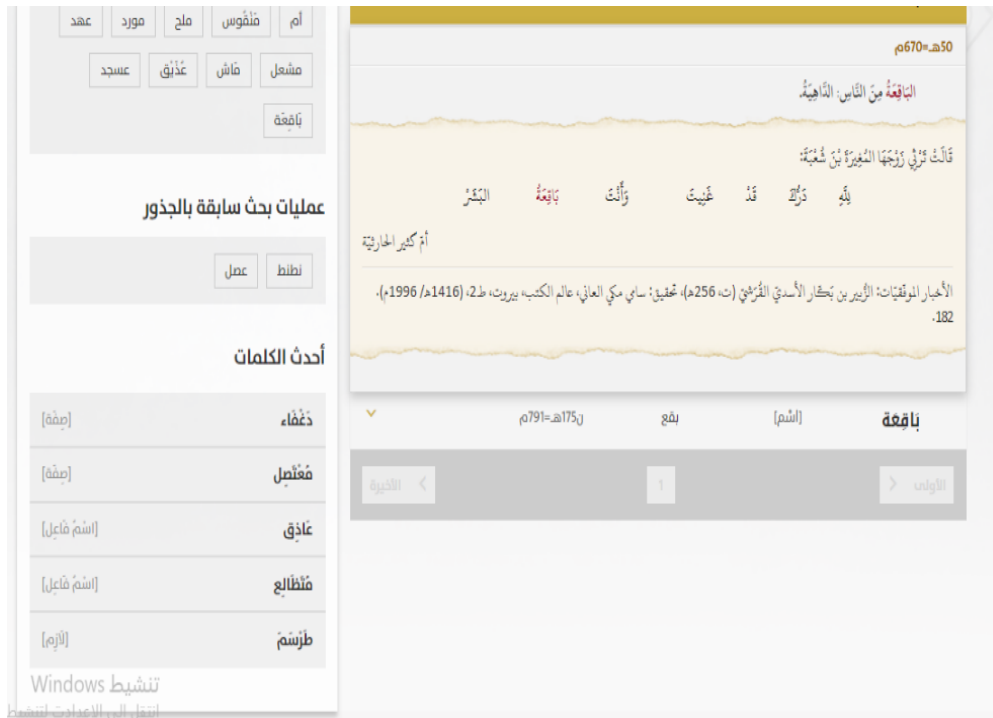
كلمة الأمس

ينن
* ينن تينينا ت المرأة الولد: ولدته «يننا». أي خرجت رجلاه قبل رأسه وبديه في الولادة.
+ المزيد

كلمة اليوم

ينن
* ينن تينينا ت المرأة الولد: ولدته «يننا». أي خرجت رجلاه قبل رأسه وبديه في الولادة.
+ المزيد

وفي معجم الدوحة التاريخي²⁵ على موقعه <https://www.dohadictionary.org/> نجد أحدث الكلمات:



670هـ=670م

الباقعة من الناس: الداهية.

قَالَتْ تَرْيُّ زَوْجَهَا الْمَوْتُورَةَ بِنْتُ شُعَيْبَةَ:

بَلِّغِي دَرَّتْ قَدْ عَيَّيْتُ وَأَأْتِي بَاقِعَةَ الْبَقْرِ

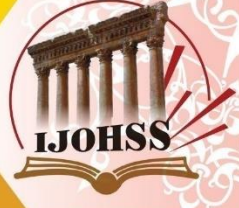
أم كبير الحارثية

الأخبار الموقفات: الأمير بن بشار الأسدي القرظي (ت 256م)، تحقيق: سامي مكِّي العاني، عالم الكتب، بيروت، ط2، (1416هـ/1996م)، ص182.

باقعة [اسم] بقع ن175هـ=791م

الأول > < الأخيرة

كما نجد في معجم الرياض²⁶ على موقعه <https://dictionary.ksaa.gov.sa> كلمة اليوم وأحدث الكلمات:

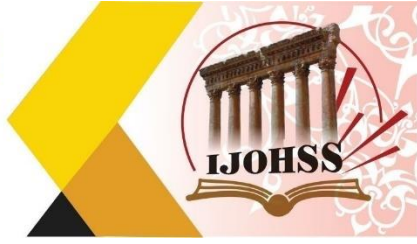


ونشير هنا إلى أن أحدث الكلمات وآخرها بحثاً يمكن أن تكون ميداناً لدراسات تكشف عن اتجاهات مستخدمي المعجم الإلكتروني في البحث والمجالات التي يبحثون فيها ونوع الكلمات وغير ذلك من الدراسات التي يمكن القيام بها، ويمكن أن تخرج بنتائج ترفد الدرس المعجمي خاصة اللغوي عامة.

الخاتمة:

صفوة القول في خاتمة هذا البحث إن هذه التطبيقات اللغوية التي تقدمها بعض المعاجم الإلكترونية هي لعمري من الفرص التي يمكن أن يستغلها متكلم اللغة ومتعلمها على السواء في اكتساب رصيد مفرداتي يغني كفايته المعجمية، وهي نوع من التعلم الذاتي تبدو فيه عدد من المعينات كالتكرار والمراجعة والتخزين والاستثارة والتنبؤ والتحفيز والتقويم وتحديد المشكلات والتغذية الراجعة وغيرها مما لو أحسن استثماره أتى أكله. وتتلخص نتائج البحث وتوصياته ومقترحاته في:

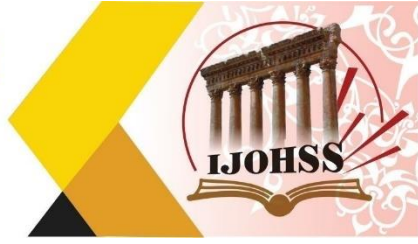
- تفاوت اهتمام المعاجم الإلكترونية بالتطبيقات اللغوية بين مقلٍ ومكثر، وقد تفوق معجم المعاني – من بين المعاجم التي تناولها البحث- بكثره التطبيقات وتنوعها يليه معجم معاجم..
- إسهام هذه التطبيقات في إثارة الدافعية والتحفيز على اكتساب المعرفة المعجمية.
- أن التطبيقات اللغوية في المعاجم الإلكترونية تسهم في الغزارة المعجمية والتنوع المعجمي وتقليل الأخطاء اللغوية بما توفره لمستخدم المعجم من طرق متنوعة وجاذبة لعرض المعرفة المعجمية
- أن هذه التطبيقات تسهم في تفعيل عددٍ من الوسائل التعليمية المعينة على تنظيم المعرفة المعجمية وتخزينها في المعجم الذهني بما يحقق الكفاية المعجمية، ومن هذه الوسائل: التذكر والتكرار والتنبؤ والتغذية الراجعة.
- يوصي البحث بمزيد من الاستغلال للتقنيات الحاسوبية في التطبيقات التي تجذب مستخدمي المعاجم الإلكترونية وتسهل عليهم الحصول على المعرفة المعجمية لا سيما التطبيقات التي تهتم بالجانب الصوتي كتحويل المكتوب إلى منطوق والتدقيق الإملائي.



- يقترح البحث قيام دراسات حول بعض التطبيقات مثل تطبيق: الكلمات الأكثر بحثاً لمعرفة اتجاهات مستخدمي المعاجم الإلكترونية في البحث عن الكلمات من ناحية حقولها المعجمية، قديمها وحداثتها، أصيلا ومعربها وغير ذلك.
هذا وآخر دعوانا أن الحمد لله رب العالمين

حواشي البحث

- ¹ عمر، أحمد مختار، البحث اللغوي عند العرب، ط8، عالم الكتب، 2003م، ص160.
- ² حكمت كشلي، تطوّر المعجم العربيّ من مطلع القرن التاسع عشر حتى عام 1950م، دار المنهل اللبناني، بيروت، لبنان، ط1، 2002م، ص13.
- ³ ينظر تفصيل هذه الجهود في: العارف، عبد الرحمن، "توظيف اللسانيات الحاسوبية في خدمة الدراسات اللغوية العربية، جهود ونتائج"، مجلة مجمع اللغة العربية الأردني، ع73، 2007م، ص50 وما بعدها.
- ⁴ ينظر: اليوبي، بلقاسم عبد السلام، وخالد محمد حسين اليوبي. "الأسس والمعايير العلمية للمعجم الإلكتروني وتطبيقاتها في تعليم مهارات اللغة العربية وتعلمها." مجلة اللسانيات وتحليل الخطاب، ع4، 5 (2018): ص239 مسترجع من: <http://search.mandumah.com/Record1002447/>
- ⁵ علي، نبيل، اللغة العربية والحاسوب، ط1 دار تعريب، الكويت، 1988، ص1.
- ⁶ الحمزاوي، محمد رشاد، "مقترح لوضع نموذج للمعجم العربي الحديث" مجلة الدراسات المعجمية، ع7، ص12.
- ⁷ ابن حمادو، عبد المجيد. "المعجم العربي الإلكتروني: أهميته وطرق بنائه." في الموسم الثقافي التاسع والعشرون لمجمع اللغة العربية الأردني، عمان: مجمع اللغة العربية الأردني، (2011)، ص290. مسترجع من: <http://search.mandumah.com/Record208984/>
- ⁸ البوشيخي، عز الدين، المعاجم العربية الإلكترونية وأفاق تطويرها، المؤتمر الدولي الرابع في اللغة والترجمة، والصناعة المعجمية، مركز أطلس العالمي للدراسات والأبحاث، جامعة الشارقة 2004 ص13.
- ⁹ ابن حمادو، عبد المجيد، المعجم العربي الإلكتروني: أهميته وطرق بنائه، ص296.
- ¹⁰ للمزيد عن مزايا المعجم الإلكتروني ينظر: المرجع السابق، ص293-294.
- ¹¹ الخلوفي، فاطمة، "أثر الكفاية المعجمية في التمكن من اللغة، التدريس مجلة كلية علوم التربية، ع6، 2014م، ص9.
- ¹² عبد الباري، ماهر شعبان، تعليم المفردات اللغوية، دار المسيرة، عمان، 2010، ص33.
- ¹³ ينظر: الخلوفي، فاطمة، ص10
- ¹⁴ وهاس، هشام، "الكفاية المعجمية واستراتيجيات تعليم المعجم"، مجلة الميادين للدراسات في العلوم الإنسانية مج2، ع1، ص144.
- ¹⁵ عبايل، عبد اللطيف، "دور استراتيجيات تدريس المفردات في تنمية وبناء القدرة اللغوية لدى المتعلمين في اللغة الثانية والأجنبية"، مجلة مقاربات في التعليم، ع1، 2021م، ص331.
- ¹⁶ طعيمة، أحمد رشدي، المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، الجزء الأول المناهج وطرق التدريس، القسم الثاني، سلسلة دراسات في تعليم العربية، جامعة أم القرى ص536.
- ¹⁷ الفهري، عبد القادر الفاسي، اللسانيات واللغة العربية، نماذج تركيبية دلالية، دار توبقال، المغرب، ط3، 1993م، ص8.
- ¹⁸ وهاس، هشام، "الكفاية المعجمية واستراتيجيات تعليم المعجم"، ص147.
- ¹⁹ عمر، أحمد مختار، علم الدلالة، ط5، عالم الكتب، القاهرة، 1998م.
- ²⁰ من أشهر المعاجم الإلكترونية وأولها ظهورًا للمتصفح على محرّكات البحث عند كتابة كلمة معنى، والمعجم أساسه عربي يعرض المعاني من عدد من المعاجم العربية، لكن يقدم ترجمة من العربية إلى ثمان لغات وبه عدد من الخدمات اللغوية في صفحته الرئيسية، وله نسختان إحداها على الموقع الإلكتروني والأخرى تطبيق يحمل من المتجر على الأجهزة الذكية واللوحيّة.
- ²¹ موقع إلكتروني تعود ملكيته وإدارته إلى المهندس محمد بو زاهير، به عدد من أهم معاجم العربية كاللسان والصّاح والمعجم الوسيط، ويوفّر ترجمة إلى ثمان لغات وبه عدد من الخدمات اللغوية تظهر في صفحته الرئيسية، وهو إلى الآن نسخة واحدة متصلة بالإنترنت.



22 العزّاوي، نضال مزاحم، بوصلة التدريس في اللغة العربية، ط1، دار غيداء للنشر والتوزيع، عمان، 2017م/1438هـ، ص299.

23 ينظر: عمر، أحمد مختار، صناعة المعجم الحديث، ط2، عالم الكتب، القاهرة، 2009م، ص149.

24 راقبت هذا التطبيق في معاجم قد تمكث فيه الكلمة أيامًا كثيرةً دون تغيير، أما البقية فالغالب فيها التغيير يوميًا.

25 هو معجم تاريخي يرصد حركة اللغة العربية عبر تاريخها الاستعمالي، بدأ المركز العربي للأبحاث ودراسة السياسات العمل في مشروع الدوحة التاريخي في 25 مايو 2013م وأعلن عن إطلاق الموقع الإلكتروني للمعجم في مرحلته الأولى في 2018م. وللمعجم تطبيق يحمل من المتجر الإلكتروني على الهواتف الذكية.
26 أطلقت شركة صخر المعجم المعاصر 2017م، ثم آلت ملكيته لوزارة الثقافة السعودية ممثلة في مجمع الملك سلمان للغة العربية بناء على اتفاقية مع الشركة في 2023م، وأطلق عليه معجم الرياض للغة العربية المعاصرة وللمعجم تطبيق يحمل من المتجر الإلكتروني.

المراجع

- 1- البوشيخي، عزّ الدين، المعاجم العربية الإلكترونية وأفاق تطويرها، المؤتمر الدولي الرابع في اللغة والترجمة، والصناعة المعجمية، مركز أطلس العالمي للدراسات والأبحاث، جامعة الشارقة 2004م.
- 2- حكمت كشلي، تطوّر المعجم العربي من مطلع القرن التاسع عشر حتى عام 1950م، دار المنهل اللبناني، بيروت، لبنان، ط1، 2002م.
- 3- ابن حمادو، عبد المجيد. "المعجم العربي الإلكتروني: أهميته وطرق بنائه." في الموسم الثقافي التاسع والعشرون لمجمع اللغة العربية الأردني، عمان: مجمع اللغة العربية الأردني، 2011م.
- 4- الحمزاوي، محمد رشاد، "مقترح لوضع نموذج للمعجم العربي الحديث" مجلة الدراسات المعجمية، ع7.
- 5- الخلوفي، فاطمة، " أثر الكفاية المعجمية في التمكن من اللغة، التدريس مجلة كلية علوم التربية، ع 6، 2014م.
- 6- طعيمة، أحمد رشدي، المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، الجزء الأول المناهج وطرق التدريس، القسم الثاني، سلسلة دراسات في تعليم العربية، جامعة أم القرى.
- 7- العارف، عبد الرحمن، "توظيف اللسانيات الحاسوبية في خدمة الدراسات اللغوية العربية، جهود ونتائج"، مجلة مجمع اللغة العربية الأردني، ع73، 2007م.
- 8- عبايل، عبد اللطيف، "دور استراتيجيات تدريس المفردات في تنمية وبناء القدرة اللغوية لدى المتعلمين في اللغة الثانية والأجنبية"، مجلة مقاربات في التعليم، ع1، 2021م.
- 9- عبد الباري، ماهر شعبان، تعليم المفردات اللغوية، دار المسيرة، عمان، 2010م.
- 10- العزّاوي، نضال مزاحم، بوصلة التدريس في اللغة العربية، ط1، دار غيداء للنشر والتوزيع، عمان، 2017م/1438هـ.
- 11- عمر، أحمد مختار: - البحث اللغوي عند العرب، ط8، عالم الكتب، 2003م.
- صناعة المعجم الحديث، ط2، عالم الكتب، القاهرة، 2009م.
- علم الدلالة، ط5، عالم الكتب، القاهرة، 1998م.
- 12- علي، نبيل، اللغة العربية والحاسوب، ط1 دار تعريب، الكويت، 1988.
- 13- الفهري، عبد القادر الفاسي، اللسانيات واللغة العربية، نماذج تركيبية دلالية، دار توبقال، المغرب، ط3، 1993م.
- 14- وهاس، هشام، "الكفاية المعجمية واستراتيجيات تعليم المعجم"، مجلة الميادين للدراسات في العلوم الإنسانية مج2، ع1.
- 15- اليوبي، بلقاسم عبد السلام، وخالد محمد حسين اليوبي. "الأسس والمعايير العلمية للمعجم الإلكتروني وتطبيقاتها في تعليم مهارات اللغة العربية وتعلمها." مجلة اللسانيات وتحليل الخطاب، ع4-5، 2018م.

17- <https://www.dohadictionary.org>

18- <https://www.almaany.com>

19- <https://www.maajim.com>